



Nineteenth Sunday in Ordinary Time

August 13, 2023

Peter said to him in reply, “Lord, if it is you, command me to come to you on the water.” He said, “Come.” Peter got out of the boat and began to walk on the water towards Jesus.

— Mt 14:28-29

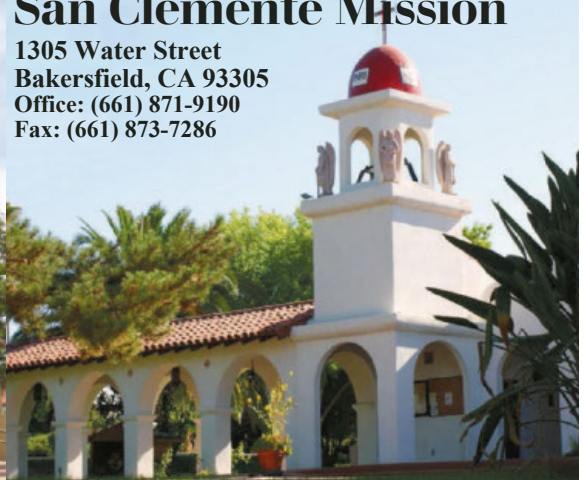
St. Joseph Church

1515 Baker Street
Bakersfield, CA 93305
Office: (661) 327-2744
Fax: (661) 327-0133



San Clemente Mission

1305 Water Street
Bakersfield, CA 93305
Office: (661) 871-9190
Fax: (661) 873-7286



St. Joseph

Daily Mass Schedule / Horario misas diarias

Tuesday-Friday: 8:00am (English)
martes y jueves 7:00pm
miércoles y viernes 12:00pm (español)
Saturday 8:00am (English)

Sunday Mass Schedule /

Horario de misas dominicales

Saturday Vigil / Vigilia del sábado

4:00pm (English) 6:00pm (español)

Sunday / domingo

9:00am (English)

7:00am, 11:00am, 1:00pm y 6:00pm (español)

Confessions / Confesiones

Thursday/jueves 5:00pm –7:00pm (Bilingual)

Saturday/sabado 3:00pm-3:45pm

*Office Hours /Horario de Oficina

Monday/lunes : 2:00pm-5:00pm

Tues.-Fri. / martes a viernes : 9:00am-5:00pm

San Clemente

Daily Mass Schedule /

Horario de misas diarias

miércoles: 6:30pm (español)
martes y jueves: 7:00pm (español)
viernes: 6:00pm (español)

Sunday Mass Schedule /

Horario de misas dominicales

Saturday Vigil / Vigilia del sábado

7:00pm (español)

Sunday / domingo

8:00am (Korean)

9:30am (English)

11:30am (español)

Confessions / Confesiones

Thursday/jueves 5:00pm –7:00pm (Bilingual)

*Office Hours /Horario de Oficina

Monday-Friday/Lunes a viernes 10:00am-5:00pm

*Closed for lunch/ cerrada por el almuerzo: 1:00pm –2:00pm

Pastor

Rev. J. de Jesús Reynaga Amezcua

Parochial Vicars

Rev. Juan Carlos Reynoso Lozano

Rev. James Tasy

Deacon Pedro Walle Jr.

Our mission is to pray for vocations by making Jesus present in our sacramental and liturgical life. Allowing the love for God to grow with an open heart. Serving with joy our community formed by the parishes of St. Joseph and San Clemente. "Then he said to his disciples, "The harvest is plentiful but the workers are few. Ask the Lord of the harvest, therefore, to send out workers into his harvest field." - Matthew 9:37-38

Nuestra misión es rogar por las vocaciones haciendo presente a Jesús en la vida Sacramental y litúrgica. Permitir que crezca el amor a Dios con un corazón abierto. Sirviendo con alegría a nuestra comunidad conformada por las parroquia de San Clemente y San José.

"A sus discípulos les dijo: 'La cosecha es grande, pero los obreros son pocos. Así que oren al Señor que está a cargo de la cosecha; pídanle que envíe más obreros a sus campos'" — Mateo 9:37-38

Nineteenth Sunday in Ordinary Time

St. Joseph Mass Intentions

SATURDAY – AUGUST 12TH

8:00AM †Elena Nuño Avila

4:00PM †Maria Luz Ramirez

6:00PM †Jennifer Zacarias

SUNDAY – AUGUST 13TH

7:00 AM †Marisol y Andres Avelino Correa

9:00AM †Steven C. Rambaud

11:00AM Propopulo

1:00 PM †Roberto Zepeda

6:00 PM †Junior Salas

TUESDAY – AUGUST 15TH

5:30 PM Vigil Assumption of the Blessed Virgin Mary

TUESDAY – AUGUST 15TH

Assumption of the Blessed Virgin Mary/ Asunción de la Virgen María

8:00 AM Fathers' Intentions

7:00 PM †Junior Salas

WEDNESDAY— AUGUST 16TH

8:00 AM †Vincent Jischke

12:00 PM †Fieles Difuntos

THURSDAY — AUGUST 17TH

8:00 AM †Esther Flores

5:00PM - 7:00pm Confessions/ Confesiones

7:00PM †Herlinda Flores

FRIDAY — AUGUST 18TH

8:00 AM †Juanita Nicacio by Family

12:00 PM 10° Aniversario †Manuel Piñero

SATURDAY – AUGUST 19TH

8:00AM †Manuel Nuño

4:00PM †Luis Valencia

6:00PM †Celia y Margarito Montoya

SUNDAY – AUGUST 20TH

7:00 AM †Maria del Refugio Valle

9:00AM †Maria & Felipe Rodriguez

11:00AM Propopulo

1:00 PM Cumpleaños de Rogelia Villaseñor

6:00 PM †Marisol y Andres Avelino Correa

St. Joseph Sacrament of Holy Matrimony

August 26

Abel Fuentes & Gertrudis Ortega

September 2

Miguel Angel Olea Vargas & Araceli Guadalupe Cabrera-Ramirez

September 9

Jairo Farid Muratalla Plascencia & Patricia Cazares Aguilar

September 16

Francisco Anthony Nevel & Karen Graciela Perez Corona

September 23

Angel Espinoza Sandoval & Jasmin Salazar Vega

Weekly Collection

St. Joseph

\$10,293.00

San Clemente

\$4,113.00

July 30

Upcoming Second Collections

August 20 Cathedral Maintenance August 27 Solar Panel Project

We also accept donations through PayPal, please visit our church website for a direct link

<https://stjosephchurchbak.wixsite.com/stjosephchurch>

<https://www.sanclementemission.org>

Thank you for your generous donations and continuous support!

Gracias por sus generosas donaciones y apoyo continuo!

San Clemente Mass Intentions

SATURDAY – AUGUST 12TH

7:00PM †Jose Frausto, †Javier Frausto & Manuel Frausto

SUNDAY – AUGUST 13TH

8:00 AM Fathers' Intentions

9:30 AM †Richard Young

11:30AM †Aldo Sepulveda

TUESDAY – AUGUST 15TH

Assumption of the Blessed Virgin Mary/ Asunción de la Virgen María

7:00 PM †Ana Patricia Vargas

WEDNESDAY— AUGUST 16TH

6:30 PM †Raul & Jesus Vasquez

THURSDAY — AUGUST 17TH

5:00PM - 7:00pm Confessions/ Confesiones

7:00PM †Alexis Herrera

FRIDAY — AUGUST 18TH

6:00PM †Alondra Alvarez

SATURDAY – AUGUST 19TH

7:00PM 5° Aniversario †Mario Olvera Marquez

SUNDAY – AUGUST 20TH

8:00 AM Fathers' Intentions

9:30 AM †Urbano Sanchez Velasquez

11:30AM †Martin Contreras

San Clemente Sacrament of Holy Matrimony

August 26 — **Ricardo Reyes & Margarita Garcia**

September 9 — **Erick Orellana & Norma Nolasco**

September 16 — **Ricardo Torres & Yanira Zenteno**

Please Remember our Faithful Departed from July

O God, the Creator and Redeemer of all the faithful, grant to the souls of Thy servants departed the remission of their sins, that, through pious supplications, they may obtain the pardon which they have always desired. Who livest and reignest with God the Father, in the unity of the Holy Ghost, world without end. Amen.

Por favor, recuerden a nuestros fieles difuntos que partieron en el mes de julio

Oh Dios, Creador y Redentor de todos los fieles, concede a las almas de Tus siervos difuntos la remisión de sus pecados, para que, a través de súplicas piadosas, puedan obtener el perdón que siempre han deseado. Por Jesucristo nuestro Señor. Amen

†Antonio García Nunez, †Josefina González, †Deyanira Flores, †Wayne Howe, †Richard Arámbula, †Patricia Urías, †José Wenceslao Serrano, †José Luis Juárez, †Luis Adrián Navarro Ibarra

Pray for / Oren por:

Health of Jayden Green, Beatrice Morentin, Rachel Hernandez, Marylin, Verónica Natalia Chávez, María Sol Montel, Verónica Rodríguez, Luz Alejandra Bringas, Carolina Silvia Brizuela Pérez,

Andrea Emilia Bernabey, Marisa Graham, Rodolfo Martin Arruabarrena, Angel Esteban Arrua, Antonio Contreras, Monica Gongora, Manuel Gongora, Alejandro & Martha Gongora, Yolanda Ortega, Jaquelin Gongora, Maria To, Ramona Rios, James Johnson, Ascencion Bañuelos, Ismael Chavez, Evan Jones, Maria Nunez,

Manuel Flores, †Esther Flores, Pete & Deyanira Flores, Micaela Cevilla Benitez, Al Texeira, Joan Texeira, Gabriel Diomedes Hernandez, Anne Abraham, Juan Hernandez Negrete, Modesto Negrete III, Cesar Perez, Guadalupe Duarte, Tony Ybarra, †Modesto Negrete, Maria Liwina Lani, Gloria Castro, Sally Ruiz, the Cáceres, Rios, Alonso, Santa Cruz and Gomez families living and †deceased.



Confessions on Saturday's

Starting Saturday August 12, St. Joseph Church will be offering Confessions on Saturday's from 3:00-3:45pm. Only **ONE** priest will be available for confession. Please take this into consideration and arrive early if you wish to receive the Sacrament of Reconciliation.

Confesiones del sábado

A partir de este sábado 12 de agosto, la Iglesia de San José ofrecerá confesiones los sábados de 3:00 a 3:45 p.m. Sólo **UN** sacerdote estará disponible para la confesión. Por favor, tenga esto en cuenta y llegue temprano si desea recibir el Sacramento de la Reconciliación.



St. Joseph Church Vigil

Monday, August 14
English mass — 5:30pm

Mass of Obligation Assumption of the Blessed Virgin Mary

Tuesday, August 15
English mass — 8:00am

Spanish mass —
12:00pm & 7:00pm
Iglesia de San José
Vigilia

Lunes 14 de agosto
Misa en ingles — 5:30pm

misa de obligación Asunción de la Virgen María

martes 15 de agosto
misa en ingles — 8:00am
misa en español — 12:00pm & 7:00pm

San Clemente Mission

Mass of Obligation/ misa de obligación

Tuesday, August 15 / martes 15 de agosto
Bilingual Mass/ misa bilingüe — 7:00pm



The St. Joseph Church Blessed

Sacrament will not be exposed on the evening of Sunday, August 13th due to the parish office being closed on Tuesday in observance of the Holy Day of the Assumption of the Blessed Virgin Mary. It will instead be exposed on Wednesday, August 16th after the 8:00am mass. We apologize for any inconvenience this may cause.

El **Santísimo Sacramento de la Iglesia de San José** no será expuesto la noche del domingo 13 de agosto debido a que la oficina parroquial está cerrada el martes en observancia del Día Santo a la Asunción de la Virgen María. El Santísimo Sacramento será nuevamente expuesto el miércoles 16 de agosto después de la misa de las 8:00am. Nos disculpamos por cualquier inconveniente que esto pueda causar.



Parish Offices will be Closed

Both Parish offices, San Clemente Mission and St. Joseph's Church will be closed on **Tuesday, August 15th** in observance of the Holy Day of the Assumption of the Blessed Virgin Mary. We apologize for any inconvenience this may cause.

Las oficinas parroquiales estarán cerradas

Ambas oficinas parroquiales de la Misión de San Clemente y la Iglesia de San José estarán cerradas el **martes 15 de agosto** en observación del Día Santo de la Asunción de la Virgen María. Pedimos disculpas por cualquier inconveniente que esto pueda causar.

FUNDRAISER RECAUDACIÓN DE FONDOS

Second Collection
this weekend
Segunda Colecta
este fin de semana

\$7,857.50 raised of \$100,000 goal

ST. JOSEPH CHURCH /
IGLESIA DE SAN JOSE
Solar Project 2023 /
Proyecto Solar 2023

Donate during our second
Collections
Done durante nuestras
segundas colectas

Helping Create an Energy Sustainable Parish

Dear Parishioners,
St. Joseph Church is fundraising to invest in renewable energy which will help with the electricity costs that our parish consumes. The approved Solar Project has an estimated cost of \$100,000 during an 8-year period. Therefore, starting this weekend, July 8/9, we will be implementing a second collection from which proceeds will directly benefit the projected costs of the Solar Project. A schedule of second collections benefiting the Solar Project can be found below. Envelopes will also be available for those members in our parish who prefer to use them with their contributions.

In addition to the second collections, we will also be planning different events to fundraise money. We hope you can all join us at these events by volunteering or participating in any way possible. We thank you for your continuous generous support and for helping us create a more energy sustainable parish in our community. God Bless you all.

Schedule of Second Collections / Calendario de Segundas Colectas

August 13, 2023 / 13 de agosto

August 27, 2023 / 27 de agosto

September 17, 2023 / 17 de septiembre

Ayudando a crear una parroquia energéticamente sostenible

Estimados feligreses,
La Iglesia de San José está recaudando fondos para invertir en energía renovable que ayudará con los costos de electricidad que consume nuestra parroquia. El proyecto solar cual fue aprobado tiene un costo proyectado de \$100,000 durante un periodo de 8 años. Por lo tanto, a partir de este fin de semana, 8 y 9 de julio, implementaremos una segunda colecta cuya recaudación beneficiará directamente los costos proyectados del proyecto solar. Arriba se puede encontrar un calendario de las segundas colectas que benefician este Proyecto. También habrá sobres disponibles para aquellos miembros de nuestra parroquia que prefieran usarlos con sus contribuciones.

Además de las segundas colectas, también estaremos planeando diferentes eventos para recaudar fondos. Esperamos que todos puedan unirse a nosotros en estos eventos como voluntarios o participando de cualquier manera posible. Les agradecemos su continuo y generoso apoyo y por ayudarnos a crear una parroquia con energía sostenible en nuestra comunidad. Dios los bendiga a todos.

San Clemente Mission

Misión de San Clemente

Primera Comunión en español 1^{er} y 2^{do} año

Aun tenemos capacidad para nuestro programa de Primera Comunión en español para 1^{er} y 2^{do} año. Si esta interesado en registrar a su hijo/a favor de pasar a la oficina parroquial de la Misión de San Clemente durante el horario de trabajo.

Favor de traer los documentos requeridos y la cuota de registración de \$80. 30 espacios en cada año disponibles.

San Clemente Mission

First Communion Spanish 1st and 2nd year

We still have availability for our First Communion program in Spanish for 1st and 2nd year. If you are interested in registering your child, please stop by the San Clemente parish office during regular business hours.

Please bring the required documents and the \$80 registration fee. 30 Spaces per year available.



Food Baskets Distribution/ Distribución Canastas de Comida

One Basket per family/Una canasta por casa

San Clemente Mission

August/ agosto 16 4:00-6:00pm

Volunteers Need/ Se necesitan Voluntarios

St. Joseph Church/ Iglesia de San José

August/ agosto 28 4:00-6:00pm

☉ 주님의 기도는 어떻게 구성되어 있는가 ?

이 기도는 하느님 아버지께 청하는 일곱 가지 청원으로 되어 있다. 처음 세 가지 청원은 하느님을 향한 간구로서 아버지의 영광으로 우리를 이끌어 준다. 우리가 사랑하는 그분을 먼저 생각하는 것이 사랑의 특성이다. 이 청원들은 우리가 특별히 무엇을 아버지께 청해야 할지를 제시한다. 곧 아버지의 이름이 거룩히 빛나시고, 아버지의 나라가 오시며, 아버지의 뜻이 이루어지기를 청하는 것이다. (가톨릭교리요약)

San Clemente Mission & St. Joseph Church would like to wish a safe and blessed school year to all the students who are returning to school. God Bless you all.

La Misión de San Clemente y la Iglesia de San José les desean un año escolar seguro y bendecido a todos los estudiantes que regresan a la escuela. Dios los bendiga.

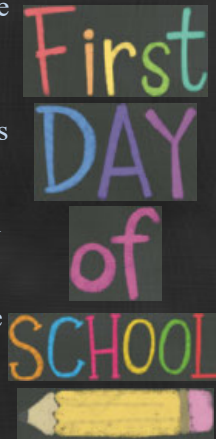
Prayer to Begin a School Year/Semester

Blessed are you, Lord God, Creator of body and mind and heart; you have sent the Spirit of wisdom and knowledge to guide your people in all their ways

At the beginning of this new school year (or semester) we implore your mercy: bless the students, teachers, and staff of our schools, that together we may grow in faith, hope, and love as we learn from you and each other how to follow your Son Jesus.

Expand the horizons of our minds, that we may grow in wisdom, understanding, and knowledge; deepen our commitment to seek the truth of your ways; and enliven our faith to reach out to those in need.

Glory and praise to you, Lord God, in the Church and in Christ Jesus forever and ever. R/. Amen



Oración para comenzar un año escolar / semestre

Bienaventurado eres tú, Señor Dios, Creador de cuerpo, mente y corazón; has enviado el Espíritu de sabiduría y conocimiento para guiar a tu pueblo en todos sus caminos

Al comienzo de este nuevo año escolar (o semestre) imploramos tu misericordia: bendice a los estudiantes, maestros y personal de nuestras escuelas, para que juntos podamos crecer en fe, esperanza y amor a medida que aprendemos de ti y de los demás cómo seguir a tu Hijo Jesús.

Expande los horizontes de nuestras mentes, para que podamos crecer en sabiduría, comprensión y conocimiento; profundizar nuestro compromiso de buscar la verdad de tus caminos; y anima nuestra fe para llegar a los mas necesitados.

Gloria y alabanza a ti, Señor Dios, en la Iglesia y en Cristo Jesús por los siglos de los siglos. R/. Amén

Prayer taken from the Catholic Household Blessings and Prayers, Revised Edition (Washington, DC: USCCB, 2007), USCCB 300. Copyright © 2007, United States Conference of Catholic Bishops, Washington, DC. All rights reserved. Traducción en Español libre.



El Encuentro Matrimonial, los invita a que se den el regalo de vivir el próximo retiro de parejas, es una experiencia privada entre esposo y esposa, en el cual se nos enseña una técnica nueva de comunicación, y nos ayuda a mejorar nuestra relación de pareja, este fin de semana es compartido por un sacerdote y tres parejas sacramentadas, el Próximo Fin de semana del Encuentro Matrimonial será

11, 12 y 13 de agosto 2023.

Para mas información comunicarse con:

Ismael Y Yolanda Villanueva (661) 346-6237, Rafa y Vero Jimenez (661) 559-4934 o

Andres y Ema Martinez (661) 869-4910

St. Joseph Church

Ultima Oportunidad

Inscripciones para Primera Comunión en Español 1^{er} año SOLAMENTE

Próximo **sábado 2 de septiembre de 10:00am-1:00pm** en la Oficina de catecismo por la calle Pacific (al lado del salón parroquial).

\$80 Cuota de registro

Last Opportunity

Registrations for Spanish First Communion 1st year ONLY

Next **Saturday, September 2nd from 10:00am-1:00pm** in the Catechism Office located on Pacific St. next to the parish hall
\$80 Registration Fee



Inscripciones para Adultos RICA Español

Inscripciones durante el primer día de clases **viernes 8 de septiembre 6:30pm**. Favor de traer cualquier certificado de Sacramento que hayan completado o su acta de Nacimiento. Favor de venir preparados para quedarse a la clase. \$80 Cuota de registro

Registrations for Adult RCIA English

For those interested, please call the parish office at (661) 327-2744 to provide contact information and Director will reach out to set up an appointment. Thank you.

English First Communion Important Dates

Wednesday, August 23 - Parent Orientation
4:30pm Elementary (Grades 1-5)
6:30pm Jr. High (Grades 6-8)

Wednesday, August 30 - First Day of Class
4:30pm Elementary (Grades 1-5)
6:30pm Jr. High (Grades 6-8)

Primera Comunión Inglés Fechas Importantes

Miércoles 23 de agosto - Orientación para padres
4:30pm Primaria (grados 1-5)
6:30pm Secundaria (grados 6-8)

Miércoles 30 de agosto - Primer día de clases
4:30pm Primaria (grados 1-5)
6:30pm Secundaria (grados 6-8)

PERPETUAL EUCCHARISTIC ADORATION

“Could you not keep watch with me one hour?”
—Jesus (Matthew 26:40)

We are looking for individuals who would like to commit to 1 hour with the Blessed Sacrament. If interested please call the St. Joseph parish office (661) 327-2744 or Edith Pina (661) 303-2502 for more information.

ADORACIÓN EUCARÍSTICA PERPETUA

¿No habéis podido, pues, una hora velar conmigo? —Jesus (Mateo 26:40)

Estamos buscando personas que quieran comprometerse a 1 hora con el Santísimo Sacramento. Si está interesado, llame a la oficina parroquial de San José (661) 327-2744 o Edith Pina (661) 303-2502 para obtener más información.

All Proceeds will benefit the Solar Panel Project
Todos los fondos recaudados beneficiaran el Proyecto Solar

Noche Mexicana

15 DE SEPTIEMBRE

LIVE MUSIC, DANCE & FOOD
Doors open at 6:00pm

St Joseph church Parking lot
1515 Baker St

los Padres presentando el Grito de la Independencia



The Carlit@s Group

Starting Monday, September 11, 2023 from 6:30pm to 8:00pm in the Parish Hall

What will the Carlit@s Group be about?

The Carlit@s will be for all children who have COMPLETED their First Communion and are under the age of 13. It will serve as a transitional group where children can continue to learn about their faith before reaching the age to join the Youth Group/Confirmation.

What will they be learning?

- Biblical stories in chronological order — incorporating lessons with crafts and group activities.
- During Holy Days and other important Catholic Observances the children will deepen their knowledge for the importance of these celebrations.
- Teaching them about the beauty of Mass and the importance of Sacraments
- Learning the stories of Saints and much more.

The group is free to join. Donations may be requested in the future to help with materials/activity needs.

If you did not have the opportunity to register your child but would like to do so before the start of our first meeting, you may do so by visiting the parish office during regular business hours or by emailing the Director Claudia at cflores@stjosephbak.org and she will email you the pertaining registration documents.

El Grupo los Carlit@s

Comenzando el lunes 11 de septiembre de 2023 de 18:30 a 20:00 horas en el Salón Parroquial

¿De qué se tratará el Grupo Carlit@s?

Los Carlit@s será para todos los niños que hayan COMPLETADO su Primera Comunión y sean menores de 13 años. Servirá como un grupo de transición donde los niños pueden continuar aprendiendo sobre su fe antes de llegar a la edad para unirse al Grupo de Jóvenes/Confirmación .

¿Qué estarán aprendiendo?

- Historias bíblicas en orden cronológico, incorporando lecciones con manualidades y actividades de grupo
- Durante los Días Santos y otras celebraciones católicas importantes, los niños profundizarán su conocimiento sobre la importancia de estas celebraciones.
- Enseñándoles sobre la belleza de la Misa y la importancia de los Sacramentos.
- Aprendiendo las historias de Santos y mucho más.

El grupo es gratis. Es posible que se soliciten donaciones en el futuro para ayudar con las necesidades de materiales/actividades.

Si no tuvo la oportunidad de registrar a su hijo/a pero le gustaría hacerlo antes del comienzo de nuestra primera reunión, puede hacerlo visitando la oficina parroquial durante el horario de trabajo habitual o enviando un correo electrónico a la Directora Claudia a cflores@stjosephbak.org y ella le enviará un correo electrónico con los documentos de registro correspondientes.



Sponsor our St. Joseph Youth Group Patrocine nuestro Grupo de Jóvenes de San José

Our St. Joseph Youth Group will be attending a retreat at the Santa Teresita Youth Conference Center in Three Rivers this October. The reservation costs for the retreat have been estimated to be above \$11,000. For that reason, we are looking for individuals in our parish community who would like to sponsor one of our youth (cost per youth \$220). We gratefully accept donations for our youth in any monetary amount. Donations can be made by contacting the parish office 661-327-2744 or directly with the Youth Group leaders Lupe Fernández/Vivian Mora/ Lupe Arreola.

In addition, to sponsorship, our Youth Group is also selling World's Finest Chocolate \$1 which may be purchased Thursdays from 6:30-8:30pm in the parish hall or in the parish office during regular business hours.

Additionally, they will be having a food sale in August.

In advance, the St. Joseph Youth Group thanks you for your generous support in helping them make this retreat possible. God Bless.

Nuestro Grupo de Jóvenes de San José asistirá a un retiro en el Centro de Conferencias Juveniles de Santa Teresita en Three Rivers este octubre. Se ha estimado que los costos de reservación para el retiro superan los \$11,000. Por esta razón, estamos buscando personas en nuestra comunidad parroquial que deseen patrocinar a uno de nuestros jóvenes (costo por joven \$220). Con gratitud aceptamos donaciones para nuestros jóvenes en cualquier cantidad monetaria. Las donaciones se pueden hacer comunicándose con la oficina parroquial al 661-327-2744 o directamente con los líderes del Grupo de Jóvenes Lupe Fernández/ Vivian Mora/ Lupe Arreola.

Además, del el patrocinio, nuestro grupo de jóvenes también está vendiendo chocolates \$1 cuales se pueden comprar los jueves de 6:30-8:30pm en el salón parroquial o en la oficina durante el horario de trabajo.

También tendrán una próxima venta de comida en agosto.

De antemano, el Grupo de Jóvenes de San José desea agradecerles su generoso apoyo para ayudarlos a hacer posible este retiro. Dios los bendiga.

EXPOSITION AND ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT: St. Joseph Church

Exposed 24 hours starting Sunday after 6:00pm Mass and reposed Friday 5:00pm

Would you like to commit to 1 hour of adoration with the Blessed Sacrament each week? Time slots available after midnight, for more information please contact Edith Pina at 661-303-2502.

EXPOSICIÓN Y ADORACIÓN DEL SANTÍSIMO: San Jose

Expuesto 24 horas comenzando el domingo después de misa de 6:00pm y reposado el viernes 5:00pm

¿Te gustaría comprometerte a 1 hora de Adoración con el Santísimo Sacramento cada semana? Horarios disponibles después de la media noche para más información comuníquese con Edith Pina al 661-303-2502.

Altar Flower Donations

Please consider a donation of altar flowers today.

Donating fresh altar flowers is a simple way to honor/remember a loved one, to celebrate a birthday/wedding anniversary, or thanksgiving for family/friends while at the same time glorifying God and beautify our altar. We have many Sundays available to choose from. If interested please call the parish office at St. Joseph (661) 327-2744 or San Clemente Mission (661) 871-9190 for more information.

Donaciones de flores para el altar

Por favor, considere una donación de flores para nuestro altar.

Donar flores frescas para nuestro altar es una forma sencilla de honrar/recordar a un ser querido, celebrar un cumpleaños/aniversario de boda o acción de gracias por la familia/amigos mientras que al mismo tiempo glorificamos a Dios y embellecemos nuestro altar. Tenemos muchos domingos disponibles para elegir. Si está interesado, llame a la oficina parroquial Iglesia de San José (661) 327-2744 o Misión de San Clemente (661) 871-9190 para obtener más información.

St. Joseph: Join our Ministries

Bible Study: Mondays 7:30pm-9:00pm in room 6
Book Study: Tuesdays 6:00pm Room 6
Decoration Committee: 1st Monday of the month 11:00am in Room 1
English CCD 1st—5th grade: Wednesdays 4:30pm
English CCD 6th—8th grade: Wednesdays 6:30pm
English Confirmation: Thursdays 6:30pm parish Hall
Legion of Mary: Tuesdays 10:00am - 11:30am room 3
St. Joseph Catholic Men's Fellowship: 1st Saturday of the month 6:30am Room 3
Unbaptized 7- 17 year olds: Saturdays 9:00am room 10
Shalom Adult Youth Spanish: Wednesdays 7:00pm Parish Hall
Spanish CCD: Saturdays 1st shift: 9:00am 2nd shift: 12:00pm
Spanish Divine Mercy Ministry: praying the Chaplet of Divine Mercy: Tuesdays 6:00pm in the chapel (**Spanish only**)
Spanish Liturgy: 2nd Thursdays after 7:00pm mass
Spanish Prayer group: Tuesdays 7:00pm at Church Hall
St. Joseph Youth group: Thursdays 6:30pm parish Hall

San José: Únase a nuestros Ministerios

Confirmación en español: jueves 6:30pm salón parroquial
Confirmación en ingles: jueves 6:30pm
Compañerismo Masculino Católico de San José (ingles): primer sábado del mes 6:30am salón
Educación Religiosa español: sábado 1^{er} turno 9:00am-11:00am 2^{do} turno 12:00pm a 2:00pm
Educación Religiosa ingles 1º a 5º grado: miércoles 4:30pm
Educación Religiosa ingles 6º a 8º grado: miércoles 6:30pm
Estudio de Biblia (ingles): lunes 7:30pm a 9:00pm salón 6
Estudio de libro (ingles): martes 6:15pm salón 6
Grupo de jóvenes: jueves 6:30pm salón parroquial
Grupo de Oración: martes 7:00pm en salón parroquial
Ministerio de la Divina Misericordia: rosario La Coronilla de la Divina Misericordia martes 6:00pm capilla
Legion de Maria: martes 10:00am a 11:30am salón 3
Liturgia en español: 2do jueves después de misa de 7:00pm
RICA ingles 1º año: sábado 9:00am salón 10
RICA 2º año: domingo salones 1, 2, 3
Shalom Jóvenes Adultos: miércoles a las 7:00pm en el salón parroquial

Subscribe to our social media pages
For reminders and announcements sign up for notifications.

Suscríbese a nuestras paginas de redes sociales
Para recordatorios y anuncios, regístrese para recibir notificaciones.

Facebook

@sanclemente.missionparish
@StJosephChurchBakersfield

Instagram

@st.josephchurch15

Reminder: bulletin announcement requests must be made 2 weeks prior to your requested announcement date. Bulletin announcements can be emailed to cflores@stjosephbak.org. Please write announcement as you would like to appear in the bulletin; include event title, ministry name, dates/time/location of event, dates to run announcement. Events must be booked on church calendar before they can be published. We reserve the right to edit announcement if necessary. Thank you.

Recordatorio: las solicitudes de anuncio de boletín deben realizarse 2 semanas antes de la fecha solicitada para el anuncio. Por favor, envíelos a cflores@stjosephbak.org. Por favor, escriba el anuncio exactamente como le gustaría que apareciera en el boletín; incluya el título del evento, el nombre del ministerio, las fechas/hora/ubicación del evento, y las fechas preferidas para publicación del anuncio. Los eventos deben estar reservados en el calendario de la iglesia antes de que puedan ser publicados en el boletín. Nos reservamos el derecho de editar el anuncio si es necesario. Gracias.

San Clemente: Join our Ministries

Confirmation: Monday 6:00pm Rooms 7, 8, 9
Children's Choir: 6:30pm Music Room
English Women's Bible Study: Thursday 7:00pm Room 1
English CCD: Wednesday 6:00pm Old Chapel
English RCIA: Wednesday 6:00pm Music Room
Mariachi: Thursday 4:45pm Music Room
Spanish CCD: Tuesday 6:00pm Rooms 7, 8, 9 and the old chapel
Spanish Choir "Children of Jesus": Thursday 7:00pm Room 3
Spanish Praise Ministry: Friday 7:00pm Rooms 7, 8, 9
Spanish RCIA: Thursday 7:00pm Old Chapel
tGiF (Teens Growing in Faith): Wednesday 7:00pm Room 8

San Clemente:

Únase a nuestros Ministerios

Confirmación: lunes 6:00pm salones 7, 8, 9
Coro de Niños "Hijos de Jesús": jueves 7:00pm salón 3
Coro de Niños en ingles: 6:30pm salón de Música
Educación religiosa en español: martes 6:00pm salones 7, 8, 9 y capilla antigua
Educación religiosa en ingles: miércoles 6:00pm Capilla antigua
Estudio Bíblico de Mujeres en ingles: Jueves 7:00pm salón 1
Mariachi: jueves 4:45pm salón de música
Ministerio de Alabanza San Clemente: viernes 7:00pm salones 7,8 y 9
RICA en español: jueves 7:00pm Capilla antigua
RICA en ingles: miércoles 6:00pm salón de música
tGiF (Adolescentes que crecen en la fe) Grupo Juvenil: miércoles 7:00pm salón 8

APR
AUTOMOTIVE PERFORMANCE
5555M PERFORMANCE RACING

661-606-3965
4949 Standard St.
Bakersfield, CA 93308

CLARK
PEST CONTROL

325-7211

MERCURY INSURANCE
AUTHORIZED AGENT
PROGRESSIVE
LOCAL AGENT

Jesse & Ceci Estrada
Lic# OJ0968

833-0300
jesse@mca-insurance.com

AUTO • HOME • BUSINESS

VAN SCIVER LAW
Trust and Estate Litigation

Kurt Van Sciver
Attorney
(661) 412-7729
Kurt@VanSciverLaw.com

5500 Ming Ave., Suite 254
Bakersfield, CA 93309
www.VanSciverLaw.com

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance Solutions as Low as \$19.95 a month
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family

FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts

CALL NOW! **800.809.3352**

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide

"I have peace of mind. Mom remains independent."

This Button SAVES Lives! As Shown GPS, Lowest Price Guaranteed!

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

"Help Us Help Others"

St. Vincent de Paul Store & Center
Donate-Volunteer-Shop (pick up or drop off)
300 Baker Street 661-323-7340
PROCEEDS BENEFIT OUR LOCAL SVDP HOMELESS SHELTER

ECHELON SECURITY GROUP INC

Venue Security + Site Security + Security Patrol

661-330-3779
1707 Eye Street, 209, Bakersfield (CA PPO 120546)
Protecting Everything Important to You!

LET'S GROW YOUR BUSINESS
Place Your Ad Here and Support Our Parish!

CONTACT ME Dione Gilmore
DGilmore@4LPi.com • (800) 950-9952 x2108

Lorene's COFFEE SHOP

6 am to 9pm Daily
1531 23rd St.
661.322.6887
6101 Ming Ave.
661.831.9250
lorenes23@gmail.com

Breakfast
Lunch
Dinner

DEAL TIME
AUTO SALES

Anthony Martinez
1220 Brundage Lane
Bakersfield, CA 93304
Office (661) 404-4213
Cell (661) 333-0984

Take your FAITH ON A JOURNEY.

Catholic Cruises and Tours (CST 2117990-70)

Catholic Cruises and Tours
and The Apostleship of the Sea
of the United States of America

Catholic Cruises/Tours to Worldwide Destinations
Call us today at 860-399-1785 or email
eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com

Visit www.VallartaSupermarkets.com

VALLARTA SUPERMARKETS
Su Tienda Latina Por Excelencia

BAKERSFIELD, CALIFORNIA

VALLARTA 16 5951 East Niles Ave Bakersfield, CA 93306 Phone: (661) 366-4916	VALLARTA 28 1515 Panama Lane Bakersfield, CA 93307 Phone: (661) 241-6430	VALLARTA 40 2705 South H St Bakersfield, CA 93304 Phone: (661) 397-4490	VALLARTA 41 2309 Niles Point Bakersfield, CA 93306 Phone: (661) 869-1076
--	---	--	---

Tiqueria • Panaderia • Tortilleria • Cremeria • Carniceria • Pescaderia • Isla • Servicio Al Cliente

FREE AD DESIGN
with purchase of this space

CALL 800-950-9952

ST JOHN VIANNEY ACADEMY BAKERSFIELD

Latin | History | Art
Science | Math
Poetry | Music
Catechism

Contact Us!
stjohnvianneyacademy.com
661-447-8840

Catholic + Classical + Hybrid

Law Offices of Emmanuel F. Fobi

Auto Accidents / Personal Injury
Wills & Trusts • Bankruptcy
We Do Home and Office Visits

661.525.9229 | efobi@aol.com
131 Chester Ave., Bakersfield, CA

CLEROU TIRE COMPANY
Complete Tire Service
George & Louis Clerou
530 E. 21st Street
324-6069

AUTOMOTIVE TECHNICAL SERVICE
Foreign • Domestic
Antiques • Exotics
3118 Union Ave. (661) 327-0156
Andy Texeira

Garces Memorial High School

Excellence in Catholic Education
2800 Loma Linda Dr. Bakersfield, CA 93305
(661) 327-2578

northAmerican VAN LINES
Sue & Ken Geissel

GALBRAITH VAN & STORAGE
Agent for northAmerican Van Lines
Catholic Owned & Operated
(661) 327-5151 CAL T 64614

catholicmatch[®]
California

CatholicMatch.com/CA

RODRIGUEZ & ASSOCIATES
TRIAL LAWYERS

When You Need A Really Good Lawyer!!

Personal Injury
Wrongful Death
Brain Injuries
Motorcycle Accidents
Trucking Accidents
Oil Field Accidents
Defective Airbags
Civil Rights Violations
Products Liability

(661) 777-7575 WWW.RODRIGUEZLAW.NET Available 24/7

Pyrenees 661.322.7159
FRENCH BAKERY, INC. BAKERSFIELD, CA
717 E. 21st St.
Taste the Difference Since 1945
www.pyreneesfrenchbakery.com

Friends don't let friends face loss alone.

Greenlawn
FUNERAL HOMES
CREMATIONS • CEMETERIES

Two Bakersfield locations. One call for everything.
(661) 834-8820 • www.GreenlawnM-C.com
Greenlawn Southwest FD# 1347, Greenlawn Northeast FD# 779